
НОМЕР ЗАЙМА 9056-ВУ

Соглашение о займе

(Проект «Модернизация высшего образования Республики Беларусь»)

между

РЕСПУБЛИКОЙ БЕЛАРУСЬ

и

**МЕЖДУНАРОДНЫМ БАНКОМ РЕКОНСТРУКЦИИ
И РАЗВИТИЯ**

СОГЛАШЕНИЕ О ЗАЙМЕ

Соглашение от Даты подписания между РЕСПУБЛИКОЙ БЕЛАРУСЬ («Заемщик») и МЕЖДУНАРОДНЫМ БАНКОМ РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ («Банк»). Заемщик и Банк пришли к следующему соглашению:

СТАТЬЯ I ОБЩИЕ УСЛОВИЯ; ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 1.01. Общие условия (определение которых дано в Дополнении к данному Соглашению) являются неотъемлемой частью данного Соглашения.
- 1.02. Если в контексте не предусмотрено иное, то термины, начинающиеся с прописной буквы, имеют те значения, которые приписаны им в Общих условиях или в Дополнении к данному Соглашению.

СТАТЬЯ II ЗАЕМ

- 2.01. Банк согласен предоставить Заемщику заем в сумме сто миллионов евро (100 000 000 евро), которая может в соответствующий момент времени конвертироваться посредством Валютной конверсии («Заем»), в целях содействия в финансировании проекта, описание которого приведено в Приложении 1 к данному Соглашению («Проект»).
- 2.02. Заемщик имеет право снимать средства Займа в соответствии с Разделом III Приложения 2 к данному Соглашению. Представителем Заемщика для целей осуществления любых действий, необходимых или допустимых согласно положениям данного Раздела, является Министр образования.
- 2.03. Разовая комиссия составляет 0,25 % (одну четверть одного процента) от суммы Займа.
- 2.04. Комиссионный сбор за резервирование средств составляет 0,25 % (одну четверть одного процента) в год с неосвоенного остатка Займа.
- 2.05. Процент по Займу равняется Справочной ставке плюс Фиксированный спред, или такой ставке, которая может применяться после Конверсии, или в соответствии с Разделом 3.02 (е) Общих условий.
- 2.06. Датами погашения являются 15 апреля и 15 октября каждого года.
- 2.07. Основная сумма Займа выплачивается в соответствии с Графиком погашения, приведенным в Приложении 3 к данному Соглашению.

СТАТЬЯ III ПРОЕКТ

- 3.01. Заемщик заявляет о своей приверженности целям Проекта. В связи с этим Заемщик обеспечивает реализацию Проекта в соответствии с положениями Статьи V Общих условий и Приложения 2 к данному Соглашению.

СТАТЬЯ IV УТОЧНЕНИЯ, ВНОСИМЫЕ БАНКОМ

- 4.01. Дополнительными основаниями для приостановления действия Соглашения являются:
- (a) Положения Приказа Министерства дополнены, приостановлены, сокращены, аннулированы, временно отложены или не вступили в силу, что, по мнению Банка, существенно или негативно повлияло на способность Национального института образования осуществлять Проект.
 - (b) Нормативный правовой акт о Национальном институте образования дополнен, приостановлен, сокращен, аннулирован или временно отложен, что, по мнению Банка, существенно или негативно повлияло на способность Национального института образования осуществлять Проект в соответствии с положениями Приказа Министерства.
- 4.02. Дополнительное основание для сокращения срока исполнения обязательств заключается в следующем, а именно: любое действие, указанное в Разделе 4.01(a) и Разделе 4.01(b) данного Соглашения, будет совершено и будет длиться в течение шестидесяти (60) дней после направления Банком соответствующего уведомления Заемщику.

СТАТЬЯ V ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

- 5.01. Дополнительными условиями вступления Займа в силу являются:
- (a) Операционное руководство по реализации проекта утверждено Заемщиком удовлетворительным для Банка способом.
 - (b) Приказ Министерства образования издан, имеет полную юридическую силу и действует.
- 5.02. Соглашение о займе вступает в силу не позднее, чем через сто двадцать (120) дней со дня подписания данного Соглашения.

СТАТЬЯ VI ПРЕДСТАВИТЕЛЬ; АДРЕСА

- 6.01. Если иное не установлено в Разделе 2.02 данного Соглашения, представителем Заемщика является Заместитель Премьер-министра Заемщика или его правопреемник.

6.02. Для целей Раздела 10.01 Общих условий: (а) адрес Заемщика:

Совет Министров Республики Беларусь
Дом Правительства
г. Минск, 220010
ул. Советская, д. 11
Республика Беларусь

(b) электронный адрес Заемщика:

Факс:	E-mail:
375 17 2226665	contact@government.by

6.03. Для целей Раздела 10.01 Общих условий: (а) адрес Банка:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C.20433
United States of America;

(b) электронный адрес Банка:

Телекс:	Факс:	E-mail:
248423(MCI) или 64145(MCI)	1-202-477-6391	akremer@worldbank.org

СОГЛАШЕНИЕ ПОДПИСАЛИ в Дату подписания.

**от имени
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

_____ **подпись** _____
Уполномоченный представитель

ФИО: И.В.Карпенко

Должность: Министр образования
Республики Беларусь

Дата: 23 июня 2020 г.

**от имени
МЕЖДУНАРОДНОГО БАНКА
РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ**

_____ **подпись** _____
Уполномоченный представитель

ФИО: Александр Кремер

Должность: И.о. Директора Отдела Беларуси,
Молдовы и Украины

Дата: 23 июня 2020 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Описание Проекта

Цель Проекта заключается в совершенствовании учебно-образовательной среды и информации о соответствии высшего образования потребностям рынка труда.

Проект состоит из следующих частей:

Часть 1: Модернизация учебно-образовательной среды

Улучшение условий для учебно-образовательной, научно-исследовательской и инновационной деятельности в целях поддержки модернизации и повышения актуальности и привлекательности сектора высшего образования Заемщика посредством:

- (a) Обеспечение высококачественного практического обучения, в том числе:
 - (i) выполнение работ по созданию или ремонту, соответственно: (А) лабораторной и научно-исследовательской базы УВО; и (Б) центров совместного использования уникального учебного и научно-исследовательского оборудования;
 - (ii) приобретение учебного оборудования и материалов, включая доставку, установку и наладку;
 - (iii) проведение обучения по использованию оборудования;
- (b) Модернизации материально-технической базы учебно-образовательной среды, в том числе:
 - (i) выполнение работ по ремонту зданий и помещений учреждений высшего образования, включая, но не ограничиваясь, следующее: (1) выполнение работ по обеспечению доступности для лиц с ограниченными возможностями в соответствии с международно признанными стандартами качества; (2) проведение мероприятий, направленных на повышение уровня энергоэффективности зданий и помещений, включая, но не ограничиваясь, такие как: (А) замена старых окон на новые энергосберегающие стеклопакеты; (Б) теплоизоляция наружных стен и кровли; (В) установка приборов автоматического регулирования отопления и энергосберегающих систем освещения; (Г) оснащение зданий автономными системами энергоснабжения от альтернативных источников энергии; и
 - (ii) проведение ремонтно-восстановительных работ по созданию междисциплинарного учебно-исследовательского центра (STEM) на базе Белорусского государственного университета.

Часть 2: Инновации в области преподавания и обучения

Повышение качества, актуальности и привлекательности учебно-образовательного

процесса в системе высшего образования посредством модернизации образовательных программ с акцентом на результаты обучения и содержания образования посредством:

- (a) Разработки результатов обучения и содержания образования, в том числе:
 - (i) предоставление консультационных услуг в целях обучения и оказания содействия профессорско-преподавательскому составу;
 - (ii) разработка системы мониторинга трудоустройства выпускников (МТВ), разработка результатов обучения на уровне программ и соответствующее обновление содержания образования;
- (b) Интернационализации высшего образования, в том числе:
 - (i) интернационализация и внедрение инструментов мобильности, включая ECTS;
 - (ii) разработка и внедрение программ мобильности для студентов и преподавателей;
 - (iii) мероприятия по повышению уровня владения иностранными языками, включая английский, а также поддержка научных публикаций;
 - (iv) ознакомительные поездки для изучения передового опыта;
 - (v) поддержка участия в общеевропейских программах, таких как EUROSTUDENT, а также в других европейских проектах и программах сотрудничества в секторе высшего образования.
- (c) Гибких моделей обучения и преподавания, в том числе разработка стратегии цифровизации, включая дистанционное обучение и интернационализацию.

Часть 3: Обеспечение качества

Оказание поддержки в создании независимого эффективного механизма внешнего обеспечения качества и совершенствовании внутреннего обеспечения качества в учреждениях высшего образования Заемщика посредством:

- (a) Разработки внешнего обеспечения качества, в том числе:
 - (i) разработка и принятие нормативных правовых актов, регламентирующих функционирование системы внешнего обеспечения качества в секторе высшего образования в соответствии со Стандартами и руководствами для обеспечения качества (ESG-2015);
 - (ii) создание Национального агентства по обеспечению качества образования, включая разработку Положения о структуре управления и порядке принятия решений, механизмах внутреннего обеспечения качества и создание интернет-сайта;
 - (iii) разработка руководств о процедурах внешнего обеспечения качества и принципах отбора и обучения экспертов в области внешнего обеспечения качества;
 - (iv) апробация процедур аккредитации и обучение экспертов и сотрудников учреждений высшего образования;

- (v) выполнение работ и приобретение оборудования для агентства, упомянутого в подпункте (ii) выше, включая работы по ремонту здания для размещения агентства и создание ИТ-инфраструктуры;
 - (vi) ознакомительные поездки с посещением успешно действующих европейских агентств по обеспечению качества;
 - (vii) проведение мероприятий по информированию, включая мероприятия по выработке консенсуса относительно оптимального механизма внешнего обеспечения качества высшего образования на максимально раннем этапе.
- (b) Разработки внутреннего обеспечения качества, включая разработку и внедрение механизмов внутреннего обеспечения качества в учреждениях высшего образования в соответствии со стандартами ESG-2015, в том числе посредством реализации мероприятий по наращиванию потенциала, обмену опытом и обучению.

Часть 4: Управление проектом

Поддержка механизмов управления проектом, в том числе посредством: (i) мониторинга и оценки (включая мониторинг экологических и социальных аспектов в рамках проекта); (ii) проведения обучения сотрудников ГРП; (iii) консультационных услуг по надзору за реализацией проекта и мониторингу выполнения требований защитных положений по охране окружающей и социальной среды, а также фидуциарных требований, включая проведение аудитов; и (iv) финансирования закупок товаров, а также расходов на поездки в рамках Проекта, (v) финансирования операционных расходов.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Реализация Проекта

Раздел I. Механизмы реализации

A. Организационные механизмы

1. Заемщик возлагает общую ответственность за реализацию Проекта на Министерство образования и в этой связи через Министерство образования:
 - (a) обяжет Национальный институт образования (НИО) обеспечить: (i) в течение всего срока реализации Проекта функционирование и содержание Группы по реализации проекта (ГРП), располагающей достаточной численностью квалифицированных кадров, достаточным объемом финансирования, помещениями, услугами и другими ресурсами в целях реализации Проекта (включая вопросы закупок, финансового управления, экологических и социальных аспектов, мониторинга и оценки) в соответствии с требованиями Банка; (ii) проведение процедур отбора и найма дополнительных сотрудников ГРП, работа которых финансируется за счет средств Займа, в соответствии с положениями Правил закупок; (iii) обеспечить функционирование бухгалтерского программного пакета 1С для ведения учета, составления бюджета и подготовки отчетности по Проекту в соответствии с условиями Банка и приемлемым для Банка способом;
 - (b) обеспечит в течение всего срока реализации Проекта координацию действий Национального института образования и подведомственных организаций Министерства образования, участвующих в реализации технических аспектов Части 2 Проекта (включая Республиканский институт высшей школы (РИВШ)), располагающих приемлемыми для Банка полномочиями, функциями, потенциалом, кадровым составом и ресурсами для выполнения соответствующих обязанностей в рамках Проекта.
2. Заемщик, через Министерство образования, обяжет Национальный институт образования: (a) обеспечить исполнение Проекта в соответствии с требованиями, установленными в Операционном руководстве по реализации проекта; и (b) не производить в отношении Операционного руководства или его отдельных положений никаких переуступок, поправок, сокращений или отмены без получения соответствующего предварительного письменного согласия Банка. В случае любых несоответствий между положениями Операционного руководства и данного Соглашения, применяются положения и условия данного Соглашения.

B. Приказ Министерства образования

1. Для содействия реализации Проекта, Заемщик, через Министерство образования, издаст приказ на условиях, приемлемых для Банка (Приказ Министерства), который предусматривает, *помимо прочего*:
 - (a) обязанность НИО: (i) осуществлять Проект согласно соответствующим положениям данного Соглашения (включая соблюдение требований,

установленных в разделах по Защитным инструментам и Финансовому управлению) и положениям Статьи V Общих условий, Руководства по противодействию коррупции, Правил закупок и Операционного руководства по реализации проекта; (ii) незамедлительно информировать Заемщика и Банк о любых обстоятельствах, которые препятствуют или создают угрозу воспрепятствования выполнению обязательств, установленных в Приказе Министерства образования; и (iii) осуществлять или обеспечивать возможность осуществления всех необходимых действий, позволяющих Заемщику соблюдать обязательства, упомянутые в данном Соглашении применительно к НИО; и

- (b) обязанность РИВШ: оказывать содействие Министерству образования и НИО в реализации технических аспектов Проекта согласно соответствующим положениям данного Соглашения.

С. Защитные инструменты

1. Заемщик (i) осуществляет Проект в соответствии с Защитными инструментами; и (ii) обеспечивает, что во всех контрактах на выполнение строительных работ в рамках Проекта содержатся соответствующие требования Защитных инструментов, нормы, и процедуры, являющиеся приемлемыми для Банка по форме и содержанию, с подробным описанием, *помимо прочего*, мер, которые обязаны осуществлять подрядчики и субподрядчики в части охраны окружающей среды и здоровья населения и обеспечения безопасности.
2. Заемщик обязуется или создает условия для того, чтобы в отношении положений Защитных инструментов не производилось сокращений, поправок, аннулирований, приостановлений или отмены, за исключением случаев, когда на то получено согласие Банка. В случае любых несоответствий между положениями Защитных инструментов и данного Соглашения, применяются положения данного Соглашения.
3. На протяжении всего срока реализации Проекта Заемщик обеспечивает и публикует информацию о наличии механизма рассмотрения жалоб, форма и содержание которого соответствуют требованиям Банка, в целях добросовестного и справедливого принятия и рассмотрения всех жалоб, связанных с Проектом, и осуществления всех необходимых мер для выполнения решений, принятых в рамках этого механизма, в порядке, приемлемом для Банка.
4. На протяжении всего срока реализации Проекта Заемщик:
 - (a) осуществляет все необходимые меры со своей стороны по сбору данных, составлению и предоставлению в Банк в составе отчетов по реализации Проекта и, по требованию Банка, незамедлительному представлению в отдельном отчете или отчетах, информации о статусе соблюдения требований Защитных инструментов, приемлемых для Банка по форме и содержанию, с указанием, помимо прочего: (i) статуса соблюдения требований Защитных инструментов; (ii) условий, если таковые имеются, которые препятствуют или создают угрозу воспрепятствования

выполнению положений Защитных инструментов; и (iii) корректирующих и превентивных мер, которые предпринимаются или должны быть предприняты для устранения таких условий; и

- (b) незамедлительно уведомляет Банк о любом инциденте или несчастном случае, связанном с Проектом или оказывающим на него влияние, который оказывает или может оказать значительное неблагоприятное воздействие на окружающую среду, местное население, общественность или работников.
5. Заемщик обеспечивает, чтобы оказание технической помощи в рамках Проекта осуществлялось исключительно в соответствии с техническими заданиями, рассмотренными и признанными Банком удовлетворительными, с тем чтобы такая техническая помощь учитывала и предусматривала применение положений Защитной политики Банка.

Раздел II. Мониторинг хода реализации Проекта, ведение отчетности и оценка результатов

Заемщик обеспечит предоставление в Банк каждого Отчета по Проекту за календарный семестр не позднее, чем через один месяц после окончания каждого календарного семестра.

Раздел III. Снятие средств Займа

A. Общие положения

Без ограничений положений Статьи II Общих условий и в соответствии с положениями Письма о выделении средств и Письма с изложением финансовой информации, Заемщик имеет право снимать средства Займа для: (a) финансирования Приемлемых расходов; и (ii) оплаты: (a) разового сбора; и (b) всех комиссий за установление Процентного потолка или Процентного коридора; в размере суммы выделенных средств и, если применимо, в пределах установленного процента финансируемых расходов по каждой Категории, представленной в таблице ниже:

Категория	Сумма выделенного Займа (в евро)	Процент финансируемых расходов (включая налоги)
(1) Товары, работы, неконсультационные услуги, услуги консультантов и операционные расходы в рамках Проекта	99 750 000	100 %
(2) Разовый сбор	250 000	Сумма к уплате согласно положениям Раздела 2.03 данного Соглашения в соответствии с Разделом 2.07 (b) Общих условий
(3) Комиссия за установление Процентного потолка или Процентного коридора		Сумма к уплате согласно положениям Раздела 4.05 (c) Общих условий
ОБЩАЯ СУММА	100 000 000	

В. Условия снятия средств; период снятия средств

1. Невзирая на положения Части А данного Раздела, не допускается снятие средств для финансирования расходов, понесенных до даты подписания данного Соглашения.
2. Датой закрытия Займа является 31 декабря 2025 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

График погашения, увязанный с резервированием средств

В таблице ниже представлены Даты погашения основной суммы Займа и процент от общей основной суммы Займа, подлежащий погашению на каждую Дату погашения основной суммы («Доля к погашению»).

Погашение основной суммы Займа равными долями

Дата погашения основной суммы	Доля к погашению
Каждые 15 апреля и 15 октября Начиная с 15 октября 2025 года по 15 апреля 2034 года	5,26 %
15 октября 2034 года	5,32 %

ДОПОЛНЕНИЕ

Раздел I. Определения

1. «Руководство по противодействию коррупции» означает для целей пункта 5 Приложения к Общим условиям, «Руководство по противодействию и борьбе с мошенничеством и коррупцией при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР, кредитов и грантов МАР» от 15 октября 2006 года, пересмотренное в январе 2011 года и действующее на 1 июля 2016 года.
2. «БГУ» или «Белорусский государственный университет» означает Белорусский государственный университет, созданный в соответствии с Решением Президиума Центрального исполнительного комитета Белорусской Советской Социалистической Республики от 18 апреля 1921 года № 64.
3. «Категория» означает категорию, указанную в таблице в Разделе III.A Приложения 2 к данному Соглашению.
4. “ECTS” означает Европейскую систему перевода и накопления кредитных единиц.
5. «Рамочный документ по охране окружающей и социальной среды» или «РДООС» означает Рамочный документ по охране окружающей и социальной сферы в рамках Проекта, подготовленный Заемщиком и обнародованный на Интернет-сайте Министерства образования 26 августа 2019 года и на Интернет-сайте Банка 30 октября 2019 года, в котором изложены, *помимо прочего*, методы экологического и социального скрининга для объектов проекта, включая: (а) инструкции для выявления существующих экологических и социальных условий и потенциальных прямых и косвенных экологических и социальных последствий и рисков, связанных с осуществлением мероприятий Проекта; (b) инструкции по проведению оценки воздействия на окружающую и социальную среду и подготовке Планов мероприятий по охране окружающей и социальной среды (ПМООСС), при необходимости; (с) рекомендуемые меры по минимизации воздействия на окружающую среду в отношении выявленного негативного воздействия; (d) меры по усилению выявленного положительного воздействия; (е) инструкции по подготовке планов мероприятий по мониторингу окружающей и социальной среды в целях мониторинга хода реализации мер по минимизации воздействия, при этом в указанный Рамочный документ могут периодически вноситься изменения при условии получения предварительного согласия Банка.
6. «План мероприятий по охране окружающей и социальной среды» или «ПМОС» означает приемлемый для Банка документ, подготовленный Заемщиком в соответствии с РДООС, который подлежит обнародованию Заемщиком и на Интернет-сайте Банка, в котором указаны (а) меры, которые должны осуществляться в период реализации и выполнения Проекта в целях предотвращения, минимизации, снижения или компенсации неблагоприятных воздействий на окружающую и социальную среду (включая вопросы охраны здоровья населения и обеспечения безопасности) или снижения их негативного воздействия до приемлемых уровней, и (b) мероприятия, необходимые для осуществления этих мер, поскольку в данный документ могут периодически

- вноситься изменения при условии предварительного письменного согласования с Банком.
7. «Оценка воздействия на окружающую и социальную среду» или «ОВОС» означает приемлемый для Банка документ по оценке, подготовленный Заемщиком, который подлежит обнародованию на Интернет-сайте Банка, поскольку в данный документ могут периодически вноситься изменения при условии предварительного письменного согласования с Банком.
 8. ESG-2015 означает Стандарты и руководства для обеспечения качества в Европейском пространстве высшего образования, версия 2015 года.
 9. «EUROSTUDENT» означает специальный проект по сбору и анализу сопоставимых данных о социальных аспектах высшего образования в Европе.
 10. «Общие условия» означают «Общие условия Международного банка реконструкции и развития для займов МБРР и финансирования инвестиционных проектов» от 14 декабря 2018 года.
 11. «МТВ» означает систему мониторинга трудоустройства выпускников.
 12. «УВО» означает учреждение высшего образования или учреждения высшего образования.
 13. «Приказ Министерства» означает Приказ Министерства образования, возлагающий ответственность за реализацию проекта на Национальный институт образования, как указано в Разделе I.B. Приложения 2 к данному Соглашению.
 14. «Министерство образования» означает Министерство образования Заемщика или любую организацию-правопреемника.
 15. «Национальный институт образования» или «НИО» означает Научно-методическое учреждение «Национальный институт образования» Министерства образования Республики Беларусь, созданное в соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 13 мая 2002 года № 608, с последующими изменениями и дополнениями, или любую организацию-правопреемника, приемлемую для Банка.
 16. «Операционные расходы» означают обоснованные дополнительные операционные расходы (которые не были бы понесены в отсутствие Проекта) ГРП, необходимые для эффективной реализации и мониторинга Проекта, включая расходы на аренду офиса, эксплуатацию и обслуживание транспортных средств, оргтехнику и расходные материалы, услуги связи, поддержание информационных систем, услуги перевода, оплату банковских комиссий, проезд и суточные, оплату труда работающих по Проекту сотрудников (за исключением консультационных услуг и заработной платы государственных служащих Заемщика), офисные и другие обоснованные расходы, непосредственно связанные с реализацией Проекта, включая оплату регистрационных сборов и соответствующих расходов на поездки в рамках Части 2 (b) (iv) Проекта, в пределах годовых бюджетов, приемлемых для Банка.

17. «Правила закупок» для целей пункта 85 Приложения к Общим условиям означают «Правила закупок для заемщиков ФИП Всемирного Банка» от июля 2016 года, пересмотренные в ноябре 2017 года и августе 2018 года.
18. «Группа по реализации проекта» или «ГРП» означает группу, на которую делается ссылка в Разделе I.A.1 (а) Приложения 2 к данному Соглашению, или любую организацию-правопреемника по согласованию между Заемщиком и Банком.
19. «Операционное руководство по реализации проекта» или «Операционное руководство» означает приемлемое для Банка руководство по реализации Проекта, которое должно быть подготовлено и утверждено Заемщиком и в котором изложены процедуры реализации Проекта, *в том числе* мероприятия и сроки действий, которые должны быть осуществлены в рамках Проекта, соответствующие полномочия и обязанности организаций Заемщика и других заинтересованных министерств, участвующих в реализации Проекта, кадровый состав Группы по реализации проекта, фидуциарные, технические и операционные аспекты и процедуры реализации Проекта, включая процедуры финансового управления (составление бюджета, процедуры бухгалтерского учета и внутреннего контроля, освоение и движение средств, процедуры финансовой отчетности, годовые отчеты, механизмы организации внутреннего и внешнего аудита, а также специальный план счетов Проекта), процедуры закупок, система мониторинга и оценки, а также другие фидуциарные и административные механизмы, необходимые технические задания, в которые могут периодически вноситься изменения при условии предварительного письменного согласования с Банком.
20. «Агентство по обеспечению качества» означает агентство по обеспечению качества, а «агентства по обеспечению качества» означает агентства по обеспечению качества (или – более, чем одно агентство).
21. «Реконструкция» означает, исключительно для целей данного Проекта, реконструкцию и/или капитальный ремонт существующих зданий и объектов инфраструктуры в рамках Проекта.
22. «РИВШ» или «Республиканский институт высшей школы» означает Государственное учреждение образования «Республиканский институт высшей школы » Заемщика, созданное в 1973 году в качестве Института повышения квалификации преподавателей общественных наук высших учебных заведений, которое в настоящее время зарегистрировано в Едином государственном реестре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей в качестве государственной некоммерческой организации с регистрационным номером 100296916 и лицензией, выданной 27 мая 2004 года (утверждена Коллегией Министерства образования Республики Беларусь), или любую организацию-правопреемника, приемлемую для Банка.
23. «Защитные инструменты» в совокупности означают РДООС и ПМООС, а «Защитный инструмент» означает любой из этих Защитных инструментов.

24. «Дата подписания» означает более позднюю из двух дат подписания Заемщиком и Банком настоящего Соглашения. Это определение применяется ко всем ссылкам на «Дату Соглашения о займе» в Общих условиях.
25. «STEM» означает «наука, технологии, инжиниринг и/или математика».
26. «Обучение» означает расходы (отличные от расходов на консультационные услуги), понесенные Заемщиком в связи с проведением обучающих мероприятий (таких как семинары, рабочие совещания), включая обоснованные командировочные расходы (такие как проживание, транспортные расходы и *суточные, помимо прочего*) на обучаемых и обучающих (если применимо), расходы на регистрационные сборы при обучении, расходы на организацию питания, аренду помещений и оборудования для обучающих мероприятий, оплату логистических услуг и услуг по распечатке материалов, а также на обучающие материалы для целей мероприятий Проекта и в непосредственной связи с такими мероприятиями.

Перевод верен на 17 листах.
Министр образования
Республики Беларусь
И.В.Карпенко
2 ноября 2020 г.